



Programme de financement des arts

Formulaire de rapport pour les organismes artistiques

Financement de projet

Nom légal de l'organisme

Personne-ressource

Titre

Veillez sélectionner votre discipline dans UNE des catégories suivantes :

Arts amateurs

- Musique Danse Événements et festivals artistiques
- Théâtre Arts visuels
- Arts littéraires Film/vidéo indépendant

Arts professionnels

- Musique Danse Formation et éducation en arts
- Théâtre Arts visuels Installations et services destinés aux arts
- Arts littéraires Film/vidéo indépendant Événements et festivals artistiques

Adresse officielle

Modifiée depuis la dernière correspondance?

Rue

Ville

Code postal

Numéro de téléphone

Courriel

Détails du projet

Titre du projet Modifié depuis le dépôt de la demande?

Titre original du projet

Titre actuel du projet

Genre de rapport (Cochez une seule case)

- Rapport final
 Rapport intérimaire

Veillez noter que si un rapport intérimaire est soumis, vous devrez remettre un rapport final lorsque le projet sera terminé.

Quelle est la date prévue d'achèvement du projet?

Résumé du projet (75 mots au maximum)

Vous avez mots restants.

Date de lancement du projet (aaaa/mm/jj)

Date d'achèvement du projet (aaaa/mm/jj)

Date d'obtention de la subvention (année)

Montant de la subvention reçue

Signatures de deux personnes autorisées :

L'un(e) des signataires doit être membre du conseil d'administration, du collectif, du comité directeur, ou de l'organe dirigeant autochtone.

Au nom de l'organisme et par le pouvoir qui m'est conféré de lier ce dernier par un contrat :

- J'atteste que les renseignements fournis dans le présent rapport et dans les pièces jointes sont véridiques, exacts et complets.
- J'atteste que l'organe dirigeant de l'organisme a autorisé le présent rapport.

Nom (en lettres moulées) et titre

Date (aaaa/mm/jj)

Signature

Nom (en lettres moulées) et titre

Date (aaaa/mm/jj)

Signature

Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée

Les renseignements personnels figurant sur le présent formulaire sont recueillis en vertu de l'article 107 de la Loi sur les municipalités de 2001, R.O. 2001, chap. 25, conformément à la Politique sur les contributions et les subventions de la Ville. La Ville d'Ottawa utilisera ces renseignements pour déterminer votre admissibilité et formuler des recommandations de financement.

Toute question portant sur la collecte de ces renseignements peut être adressée au gestionnaire du portefeuille à l'Unité du soutien du financement culturel à infoculture@ottawa.ca.

Directives pour la soumission du rapport

Rapport final :

Pour la soumission de rapports pour les projets complétés :

1. **La page couverture du rapport** remplie et signée.
2. **Description du projet** (maximum de trois pages) :
 - a) Les défis
 - b) Les réalisations
 - c) Les changements apportés au projet
 - d) Noms des organisateurs, artistes et/ou autres personnes-clés du projet
 - e) Public visé par votre projet et description des activités d'engagement et de sensibilisation communautaires que vous avez entrepris
 - f) Comment votre organisation reflète-t-elle et engage-t-elle les communautés recherchant l'équité répertoriées dans nos priorités de financement?
 - g) Résumé de la publicité faite pour le projet et de la reconnaissance de la contribution de la Ville dans cette publicité
3. **Statistiques :**
 - a) Nombre total de participants
 - b) Nombre total d'artistes présentés
 - c) Nombre total de bénévoles et d'heures de bénévolat
4. Le **Budget final** du projet; veuillez utiliser le gabarit fourni.
5. **Un exemplaire de matériel d'appui relié à** votre projet :
revues critiques, brochures ou matériel de promotion pour les spectacles ou les expositions, invitations à des projections, expositions, lancements, revues de presse, annonces publicitaires; photocopies des couvertures de livre, DVD ou CD. Vous pouvez aussi inclure jusqu'à dix pages d'un manuscrit ou de tout autre document artistique rédigé pour votre projet.

Rapport intérimaire :

Pour la soumission de rapports pour les projets qui sont incomplets ou qui ont été reportés.

1. La page couverture du rapport remplie et signée.
2. Une description de l'état actuel du projet incluant tout travail complété à ce jour. Veuillez fournir l'échéancier et la date prévue d'achèvement du projet.
3. Une description et explication de tous changements apportés au projet terminé par rapport à celui proposé dans la demande initiale.
4. Le budget intérimaire du projet. Veuillez indiquer tout changement apporté aux prévisions budgétaires depuis le dépôt de la demande originale.

Veillez remarquer qu'un **rapport final** doit être soumis après l'achèvement du projet pour lequel vous avez reçu du financement.

Budget du projet

La Ville d'Ottawa ne finance pas plus de 90 % des coûts totaux du projet.

Revenus

Revenus propres	Budget de la demande (prévisions)	Budget final (chiffres réels)
Droits d'entrée		
Frais perçus pour les cours		
Frais perçus des membres (proportion allouée au projet)		
Autres revenus gagnées (veuillez préciser) :		
Autres revenus gagnées (veuillez préciser) :		

Soutien du secteur public - Veuillez ne pas inscrire le montant total des subventions reçues, mais uniquement la partie consacrée au projet proposé.

Fédéral	Budget de la demande (prévisions)	Budget final (chiffres réels)
Conseil des Arts du Canada		
Autres organismes fédéraux (veuillez préciser) :		

Provincial	Budget de la demande (prévisions)	Budget final (chiffres réels)
Conseil des arts de l'Ontario		
Autres organismes provinciaux (veuillez préciser) :		

Ville d'Ottawa	Budget de la demande (prévisions)	Budget final (chiffres réels)
Financement des arts de la Ville (votre demande arrondir au 100\$ près)		
Financement communautaire		
Autres subventions municipales (veuillez préciser) :		

Soutien d'autres secteurs et collectes de fonds

Fondations	Budget de la demande (prévisions)	Budget final (chiffres réels)
Fondation Trillium de l'Ontario		
Fondation communautaire		
Autres fondations (veuillez préciser) :		

Commandites d'entreprises (veuillez préciser)	Budget de la demande (prévisions)	Budget final (chiffres réels)

Dons de particuliers (veuillez préciser)	Budget de la demande (prévisions)	Budget final (chiffres réels)
Activités spéciales de collecte de fonds (veuillez préciser)	Budget de la demande (prévisions)	Budget final (chiffres réels)
Autres sources de revenus (veuillez préciser)	Budget de la demande (prévisions)	Budget final (chiffres réels)
Total des revenus		

Budget du projet

Dépenses

Dépenses artistiques – Cachets et honoraires (veuillez en fournir une ventilation)	Budget de la demande (prévisions)	Budget final (chiffres réels)

Autres dépenses artistiques (veuillez préciser)	Budget de la demande (prévisions)	Budget final (chiffres réels)

Dépenses techniques/de production (veuillez préciser)	Budget de la demande (prévisions)	Budget final (chiffres réels)

Marketing (veuillez préciser)	Budget de la demande (prévisions)	Budget final (chiffres réels)

Location (veuillez préciser)	Budget de la demande (prévisions)	Budget final (chiffres réels)

Administration (veuillez préciser)	Budget de la demande (prévisions)	Budget final (chiffres réels)
Assurance		

Collectes de fonds (veuillez préciser)	Budget de la demande (prévisions)	Budget final (chiffres réels)

Autres (veuillez préciser)	Budget de la demande (prévisions)	Budget final (chiffres réels)
Total des dépenses		

Total des revenus		
Total des dépenses		
Surplus / Déficit		

Le total des dépenses doit équivaloir au total des revenus; le cas échéant, veuillez soumettre une explication.

Comme indiqué dans les conditions générales du programme : « Toute somme inutilisée ou désignée pour des activités qui n'ont pas eu lieu doit être remboursée à la Ville d'Ottawa » (5. Fonds inutilisés)

Budget du projet

Dons en nature (s'il y a lieu; veuillez préciser) Veuillez noter: les heures de bénévolat ne sont pas admissibles.	Budget de la demande (prévisions)	Budget final (chiffres réels)
Total des dons en nature		

NB : Conformément aux exigences de l'ARC, tous les montants énumérés en tant que dons en nature doivent être justifiés par des reçus.

Au besoin, fournir des détails sur les divers items sur une autre feuille de papier.

Envoyer le rapport à infoculture@ottawa.ca

Si vous ne présentez pas le rapport requis, vous serez considéré comme inadmissible à d'autres financements de la ville d'Ottawa.

Coordonnées

Pour obtenir des renseignements particuliers sur votre rapport, communiquez avec votre agent de financement culturel :

[Marlène Barré](#)

Arts littéraires anglais
Théâtre anglais
Théâtre français
Arts amateurs

[Anik Després](#)

Arts littéraires français
Installations et services destinés aux arts
Événements et festivals artistiques

[Marie-Christine Feraud](#)

Danse
Film indépendant et vidéo
Arts visuels
Éducation des arts et formation dans les arts (organismes multidisciplinaires)

[Adrija Kličius](#)

Musique
Éducation des arts et formation dans les arts (organismes de musique)
Arts amateurs (organismes de musique)

Renseignements généraux

Pour des renseignements généraux ou pour commander les formulaires de demande, écrire à infoculture@ottawa.ca